



Życie ma smak  
TASTE OF LIFE



# O FIRMIE ABOUT THE COMPANY

**PRODUCENT, IMPORTER, DYSTRYBUTOR**  
**PRODUCER, IMPORTER, DISTRIBUTOR**



## JESTEŚMY OBECNI NA RYNKU OD 1992 ROKU

- Posiadamy własny Zakład Produkcyjny oraz Centrum Logistyczne w centralnej części Polski.
- Produujemy pod markami własnymi: Helcom, Helcom Naturalnie, Helcom Premium, Hillios, Biooaza, Orient Taste, Athina, Barri, Querico, 4 tea, Helcom Snack, Helcom Easy Cook oraz markami własnymi naszych Klientów.

### Zaopatrujemy:

- sieci handlowe,
- hurtownie,
- cukiernie,
- piekarnie,
- lodziarnie,
- zakłady cukiernicze,
- zakłady przetwórstwa owocowo-warzywnego.
- Produujemy zgodnie z naszymi recepturami oraz recepturami naszych Klientów.
- Współpracujemy z najlepszymi dostawcami surowców, dzięki czemu nasze produkty spełniają najwyższe standardy.
- Posiadamy certyfikaty BRC i AEO.
- Importujemy produkty z całego świata, sygnowane naszymi markami jak i markami własnymi naszych Klientów.

**GREEK TRADE  
GWARANCJA  
DOBREGO SMAKU!**

## WE HAVE BEEN ON THE MARKET SINCE 1992

- We have our own Production Plant and Logistics Center in the central part of Poland.
- We offer products under our own brands: Helcom, Helcom Naturalnie, Helcom Premium, Hillios, Biooaza, Orient Taste, Athina, Barri, Querico, 4 tea, Helcom Snack, Helcom Easy Cook and under the private labels of our Clients.

### We supply:

- shopping chains,
- wholesalers,
- patisseries, bakeries,
- ice-cream parlours,
- confectionery plants,
- fruit and vegetable processing plants.
- In production we use both our own recipes and the recipes of our Clients.
- We cooperate with the best raw material suppliers, and thus our products meet the highest standards.
- We have BRC and AEO certificates.
- We import products from all over the world, to be marked with our own labels and the labels of our Clients.

**GREEK TRADE  
GREAT TASTE  
GUARANTEED!**

**ŻYCIE  
MA SMAK...**  
OWOCOWEJ LEKKOŚCI!



**Mandarynki w syropie segmenty /**  
Mandarins segments in light syrup  
**321 g**



**Morele w syropie połówki /**  
Apricot halves in light syrup  
**850 ml**



**Brzoskwinie w syropie połówki /**  
Peach halves in light syrup  
**850 ml**



**Gruszki w syropie połówki /**  
Pear halves in light syrup  
**850 ml**



**Ananasy w syropie kawałki /**  
Pineapple pieces in light syrup  
**580 ml**



**Ananasy w syropie plastry /**  
Pineapple slices in light syrup  
**580 ml**



**Ananasy w syropie kawałki /**  
Pineapple pieces in light syrup  
**227 g**



**Ananasy w syropie plastry /**  
Pineapple slices in light syrup  
**227 g**



**Koktajl owocowy /**  
Fruit cocktail  
425 ml / 850 ml



**Koktajl z owocami leśnymi /**  
Forest fruit cocktail  
4,25 L



**Mix owoców w lekkim syropie /**  
Fruit mix in light syrup  
115 g



**Brzoskwinie w lekkim syropie /**  
Peaches in light syrup  
115 g



**Kompot czereśniowy /**  
Sweet cherry compote  
900 ml



**Kompot truskawkowy /**  
Strawberry compote  
720 ml



**Kompot wiśniowy /**  
Cherry compote  
720 ml



**Wiśnie drylowane /**  
Pitted cherries  
720 ml



**Aronia do mięs i serów /**  
Aronia for meats and cheeses  
225 ml



**Borówka do mięs i serów /**  
Cowberry for meats and cheeses  
225 ml



**Żurawina do mięs i serów /**  
Cranberry for meats and cheeses  
225 ml / 870 g



**Owoce żurawiny do mięs i serów /**  
Cranberry fruit for meats and cheeses  
860 g



# ŻYCIE MA SMAK...

KOLORÓW LATA!



**Ciecierzycy /**  
Chickpeas  
580 ml



**Ciecierzycy /**  
Chickpeas  
425 ml



**Soczewica /**  
Lentils  
425 ml



**Kukurydza /**  
Sweet corn  
400 ml



**Groszek /**  
Green peas  
400 ml



**Fasola czerwona /**  
Red beans  
400/425 ml



**Fasola biała /**  
White beans  
400/425 ml



**Fasola czarna /**  
Black beans  
425 ml



**Karczochy marynowane /**  
Marinated artichokes

327 ml



**Karczochy marynowane /**  
Marinated artichokes

225 ml



**Karczochy ćwiartki /**  
Quartered artichokes

425 ml



**Karczochy serca /**  
Artichoke hearts

425 ml

# ŻYCIE MA SMAK...

WIELU MOŻLIWOŚCI!



**Kapary w zalewie octowej /**  
Capers in vinegar

225 ml / 720 ml



**Owoce kaporów w zalewie octowej /**  
Caper berries in vinegar

225 ml



**Owoce kaporów w zalewie octowej /**  
Caper berries in vinegar

720 ml



**Szparagi konserwowe /**  
Asparagus

370 ml



**Szczaw /**  
Sorrel

320 ml



**Pieczarki marynowane całe /**  
Whole champignons marinated

320 ml / 720 ml



**Pieczarki krojone w zalewie naturalnej /**  
Sliced champignons in brine

850 ml



**Ogórki konserwowe /**  
Pickles

3,72 L



**Korniszony z przyprawami /**  
Gherkins with spices

720 ml



**Korniszony z przyprawami /**  
Gherkins with spices

327 ml



**Borowik suszony krajanka /**  
Dried boletus edulis bull

500 g



**Podgrzybek suszony krajanka /**  
Dried xerocomus badius

500 g



**Borowik szlachetny /**  
Boletus edulis

100 g



**Podgrzybek brunatny /**  
Xerocomus badius

100 g



**Korniszony z papryką chili /**  
Gherkins with chili peppers

327 ml



**Korniszony z chrzanem /**  
Gherkins with horseradish

327 ml



**Korniszony z miodem /**  
Gherkins with honey

327 ml



**Korniszony w zalewie  
pieprzno-czosnkowej /** Gherkins  
in pepper-garlic brine

327 ml



Mix grecki / Greek Mix  
327 ml



Ajvar, Pasta bałkańska łagodna / Ajvar  
327 ml



Chrzan stoik / Horseradish  
820 g



Cebulka perłowa marynowana / Pearl onion  
161 ml / 225 ml



Pieprz zielony w zalewie octowej / Peppercorns in vinegar  
161 ml



Pieprz zielony w zalewie octowej / Peppercorns in vinegar  
720 ml



Czosnek w zalewie octowej / Garlic in vinegar  
720 ml



Czosnek w zalewie octowej / Garlic in vinegar  
161 ml



Czosnek z curry w zalewie octowej / Garlic with curry in brine  
327 ml



Pasta z suszonych pomidorów klasyczna / Sun-dried tomato spread  
225 ml



Pasta z suszonych pomidorów z serem feta / Sun-dried tomato spread with feta cheese  
225 ml



# ŻYCIE MA SMAK...

INSPIRACJI ZE ŚWIATA!



Pasta z suszonych pomidorów z oliwkami / Sun-dried tomato spread with olives  
225 ml



Bruschetta czosnkowa / Garlic bruschetta  
225 ml



Bruschetta pomidorowa / Tomato bruschetta  
225 ml



Bruschetta oliwkowa / Olive bruschetta  
225 ml



Bruschetta paprykowa / Pepper bruschetta  
225 ml



Papryka Jalapeño zielona krążki / Green Jalapeño peppers  
720 ml



Papryka Jalapeño czerwona krążki / Red Jalapeño peppers  
720 ml



Papryka Jalapeño zielona krążki / Green Jalapeño peppers  
327 ml



Papryka Jalapeño czerwona krążki / Red Jalapeño peppers  
327 ml



Papryka jalapeño mix zielona i czerwona krążki / Green & Red Jalapeño peppers  
327 ml



Papryczka ostra piri piri / Piri piri hot peppers  
720 ml



Papryczka ostra piri piri / Piri piri hot peppers  
225 ml



Papryczka ostra piri piri zielona / Green piri piri hot peppers  
225 ml



Papryczki ostre w zalewie / Piri piri hot peppers in vinegar  
225 ml

# ŻYCIE MA SMAK...

GDY BIERZESZ JE NA OSTRO!



Pomidory suszone nadziewane serem / Dried tomatoes stuffed with cheese  
327 ml



Papryczki czereśniowe zielone do nadziewania / Green cherry peppers for stuffing  
327 ml



Papryka nadziewana serem / Peppers stuffed with cheese  
327 ml



Papryczki czereśniowe zielone nadziewane serem / Green cherry peppers stuffed with cheese  
327 ml



Papryczki czereśniowe nadziewane serem / Cherry peppers stuffed with cheese  
327 ml / 720 ml



Papryka Jalapeño nadziewana serem / Jalapeño peppers stuffed with cheese  
327 ml



Papryka zielona nadziewana serem / Green peppers stuffed with cheese  
327 ml / 720 ml



**Pomidory suszone połówki z żurawiną / Sun-dried tomato halves with cranberries**  
327 ml



**Pomidory suszone połówki z pestkami dyni / Sun-dried tomato halves with pumpkin**  
327 ml



**Pomidory suszone połówki z kaparami i czosnkiem w oleju / Sun-dried tomato halves with capers and garlic in oil**  
327 ml / 720 ml



**Pomidory suszone paski w oleju / Sun-dried tomato strips in oil**  
327 ml / 720 ml

# ŻYCIE MA SMAK...

WSPOMNIĘĆ LATA!



**Passata Rustica / Passata Rustica**  
720 ml



**Passata przecier pomidorowy / Tomato puree**  
500 ml



**Sos do pizzy z ziołami / Tomato pizza sauce with herbs**  
225 ml



**Koncentrat pomidorowy / Tomato concentrate**  
190 ml



**Koncentrat pomidorowy słoik / Tomato concentrate**  
900 g



**Pomidory krojone / Chopped tomatoes (diced)**  
425 ml



**Pomidory całe / Whole peeled tomatoes**  
425 ml



**Oliwki zielone nadziewane pastą paprykową / Green olives stuffed with pepper paste**  
195 g / folia



**Oliwki zielone drylowane / Green pitted olives**  
195 g / folia



**Oliwki zielone nadziewane pastą paprykową / Green olives stuffed with pepper paste**  
240 ml / 370 ml / 935 ml

# ŻYCIE MA SMAK...

MAŁYCH PRZYJEMNOŚCI!



**Oliwki zielone nadziewane pastą z krewetkami / Green olives stuffed with prawn paste**  
300 ml



**Oliwki zielone nadziewane pastą z szynką jamon / Green olives stuffed with ham paste**  
300 ml



**Oliwki zielone nadziewane pastą z serem / Green olives stuffed with cheese paste**  
300 ml



**Oliwki czarne drylowane / Black pitted olives**  
240 ml / 370 ml / 935 ml



**Oliwki zielone drylowane / Green pitted olives**  
240 ml / 370 ml / 935 ml



**Oliwki czarne krojone / Black sliced olives**  
935 ml



**Oliwki zielone krojone / Green sliced olives**  
935 ml



**Oliwki zielone nadziewane pastą z łososiem / Green olives stuffed with salmon paste**  
300 ml



**Oliwki zielone nadziewane pastą z papryką / Green olives stuffed with paprika paste**  
300 ml



**Oliwki zielone nadziewane pastą z anchois / Green olives stuffed with anchovy paste**  
300 ml



**Oliwki zielone nadziewane pastą z cytryną / Green olives stuffed with lemon paste**  
300 ml



**Oliwki czarne z pestką / Black whole olives**  
300 ml



**Oliwki zielone z pestką / Green whole olives**  
300 ml



**Oliwki czarne drylowane / Black pitted olives**  
300 ml



**Oliwki zielone drylowane / Green pitted olives**  
300 ml



Zaprawa cytrynowa /  
Lemon dressing  
200 ml / 380 ml

Zaprawa limonkowa /  
Lime dressing  
200 ml / 380 ml



Ocet balsamiczny /  
Balsamic vinegar  
250 ml / 500 ml

Ocet jabłkowy /  
Apple vinegar  
400 ml

Ocet winny biały /  
White wine vinegar  
400 ml

Ocet winny czerwony /  
Red wine vinegar  
400 ml



ŻYCIE  
MA SMAK...  
W KAŻDEJ  
KROPLI!

Olej ryżowy /  
Rice bran oil  
500 ml



Oliwa z oliwek Extra Virgin /  
Extra Virgin olive oil  
250 ml / 500 ml / 750 ml

Oliwa z oliwek Pomace /  
Pomace olive oil  
1 L

Olej z pestek winogron /  
Grape seed oil  
500 ml / 1 L

# ŻYCIE MA SMAK...

MORZA  
MOŻLIWOŚCI!



Anchois filety /  
Anchois

45 g



Sardynki w oleju roślinnym /  
Sardines in vegetable Oil

125 g



Sardynki w sosie pomidorowym /  
Sardines in Tomato Sauce

125 g



Tuńczyk kawałki w zalewie z olejem roślinnym /  
Tuna chunks in brine with vegetable oil

170 g



Tuńczyk kawałki w sosie własnym /  
Tuna chunks in brine

170 g



Matze w sosie królewskim /  
Mussels in sauce

120 g



Kalmary kawałki w sosie amerykańskim /  
Squid chunks in American sauce

120 g



Kalmary kawałki w sosie własnym /  
Squid chunks in brine

120 g

# ŻYCIE MA SMAK...

OWOCOWYCH  
PRZYJEMNOŚCI!



Dżem brzoskwiniowy /  
Peach jam

320 g / 840 g



Powidła śliwkowe /  
Plum paste

320 g / 840 g



Dżem z czarnej porzeczki /  
Blackcurrant jam

320 g / 840 g



Dżem truskawkowy /  
Strawberry jam

320 g / 840 g



Dżem wiśniowy /  
Sour cherry jam

320 g / 840 g



Dżem ananasowy /  
Pineapple jam

350 g



Wiśnie w żelu /  
Cherries in gel

327 ml



Owoce leśne w żelu /  
Forest fruits in gel

327 ml



Porzeczki w żelu /  
Currants in gel

327 ml



Jagody w żelu /  
Blueberries in gel

327 ml

# ŻYCIE MA SMAK...

RÓŻNORODNOŚCI!



**Jabłko prażone /**  
Roasted apple  
**815 ml**



**Kutia /**  
Wheatberries with poppy seeds,  
raisins and candied orange peel  
**850 g**



**Masa makowa z bakaliami /**  
Poppy seed filling with raisins  
and candied orange peel  
**380 g / 850 g**



**Masa kokosowa /**  
Coconut paste  
**430 g / 900 g**



**Masa chałwowa /**  
Halva paste  
**380 g**



**Masa makowa z białego maku /**  
White poppy seed paste  
**380 g**

## SOCZEWICA, KASZA / LENTILS, BUCKWHEAT

Soczewica czerwona 1 kg / Red Lentils

Soczewica zielona 1 kg / Green Lentils

Kasza Gryczana 1 kg (prażona) / Buckwheat (roasted)

Kasza Gryczana 5 kg (prażona) / Buckwheat (roasted)

Kasza Gryczana 1 kg (biała) / Buckwheat (white)

Kasza Gryczana 5 kg (biała) / Buckwheat (white)

Kasza Jaglana 1 kg / Millet

Kasza Jęczmienna 1 kg / Barley

Kasza Jęczmienna 5 kg / Barley

## CIUKIER TRZCINOWY, CEBULKA PRAŻONA / BROWN CANE SUGAR, FRIED ONION

Cukier trzcinowy brązowy 1 kg / Brown Cane Sugar

Cebulka prażona 1 kg / Fried Onion

## RYŻ / RICE

Ryż 1 kg / Rice

Ryż 5 kg / Rice

Ryż Dzikie 1 kg / Wild Rice

Ryż Parboiled 5 kg / Parboiled Rice

Ryż Brązowy 1 kg / Brown Rice

Ryż Basmati 1 kg / Basmati Rice

Ryż Jaśminowy 1 kg / Jasmine Rice

## BAKALIE / NUTS & DRIED FRUITS

Duet sałatkowy – słonecznik & dynia / Salad Duo – Sunflower and Pumpkin Seeds

Jagody goji / Goji Berries

Kostka arachidowa prażona / Roasted Peanut Cubes

Kukurydza prażona solona / Roasted Salted Corn

Migdały całe / Almonds

Migdały płatków / Almond Flakes

Mieszanka studencka / Student Mix

Mieszanka studencka Premium / Student Mix Premium

Mieszanka orzechów / Nut Mix

Morele suszone / Dried Apricots

Nasiona chia / Chia Seeds

Nerkowiec / Cashews

Orzech laskowy tuskany / Hazelnuts

Orzech włoski / Walnuts

Pestki dyni tuskane / Pumpkin Seeds

Rodzynki / Raisins

Sesam / Sesame Seeds

Słonecznik tuskany / Sunflower Seeds

Śliwka suszona / Prunes

Wiórki kokosowe / Desiccated Coconuts

Żurawina suszona / Dried Cranberries

Sesam czarny / Black Sesame



**DOSTĘPNE W OPAKOWANIU:**  
**100 g, 300 g, 1 kg** lub innych  
zgodnie z oczekiwaniami Klientów.



ŻYCIE  
MA SMAK...

RADOŚCI DZIELONEJ  
Z BLISKIMI!

**HELCOM**  
1992

*Życzy Wam wszystkiego,  
co najlepsze podczas  
wszystkich wspólnych posiłków!*



 **GREEK TRADE**

Greek Trade Sp. z o.o.  
ul. Tadeusza Śliwiaka 14  
30-797 Kraków, Poland

 +48 12 345 26 55

 [sieci@greektrade.com.pl](mailto:sieci@greektrade.com.pl)



[www.greektrade.com.pl](http://www.greektrade.com.pl)



Zdjęcia zawarte w katalogu mają charakter poglądowy i mogą odbiegać od rzeczywistego wyglądu produktów.  
Photos in the catalogue are of indicative nature and may differ from the actual appearance of the products.